

Observer et étudier les antiquités du duché de Luxembourg au 17^e siècle : images et texte dans le « *Luxemburgum romanum* » d'Alexandre Wiltheim

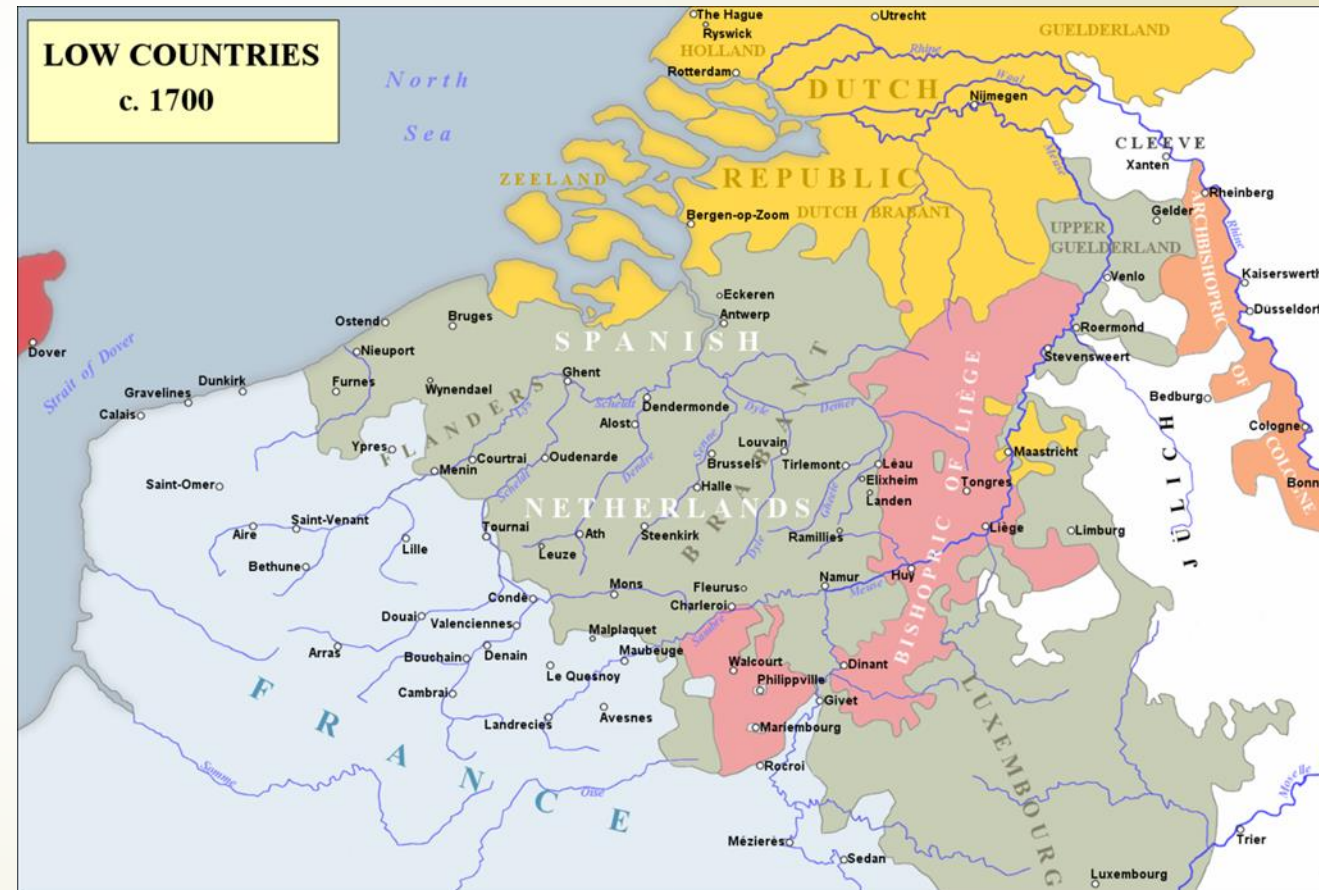
Olivier Latteur

Assistant et doctorant à l'UNamur et à l'UCLouvain (Belgique)



Introduction

- ▶ Duché de Luxembourg :
 - ▶ Isolement relatif du reste des Pays-Bas espagnols
 - ▶ Occupation romaine assez importante (Trèves)
- ▶ Premier intérêt pour les vestiges antiques (16^e siècle) :
 - ▶ Lambert Lombard
 - ▶ Abraham Ortelius
 - ▶ Pierre-Ernest de Mansfeld





Introduction

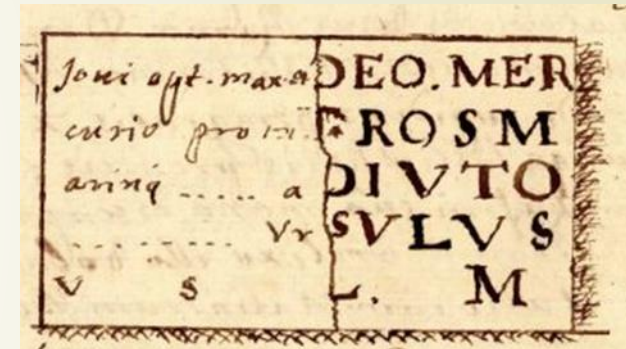


- ▶ Alexandre Wiltheim (1604-1684) :
 - ▶ Jésuite (Luxembourg)
 - ▶ Famille influente, anoblée, proche des jésuites
 - ▶ Son frère, Jean-Guillaume (1594-1636), également jésuite, s'intéresse aux antiquités locales et rédige un manuscrit à ce sujet
- ▶ Antiquaire :
 - ▶ Préconise l'autopsie et les enquêtes de terrain (confrontation avec le texte)
 - ▶ Intérêt pour tous types de vestiges (y compris fragments de poteries ou de tuiles)
 - ▶ Manuscrit : *Luciliburgensia sive Luxemburgum romanum* (relié en 1678)
 - ▶ Présence massive de l'illustration

Une présence de l'image marquée par sa diversité

- Diversité des types d'antiquités présentés

- Inscriptions :

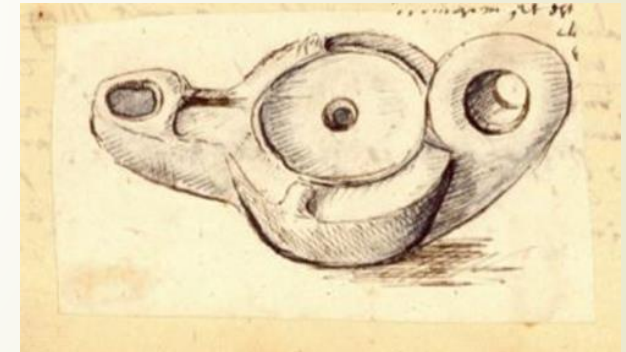
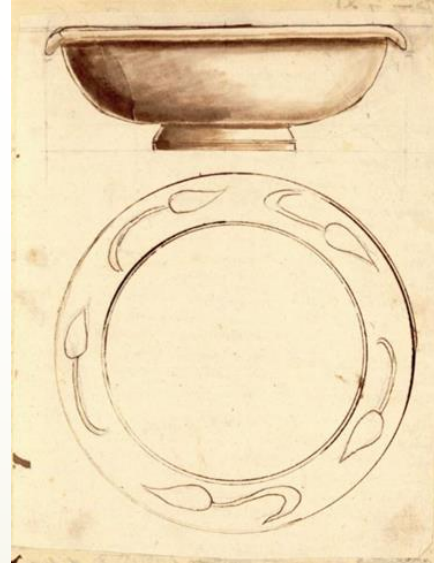


- Bas-reliefs :



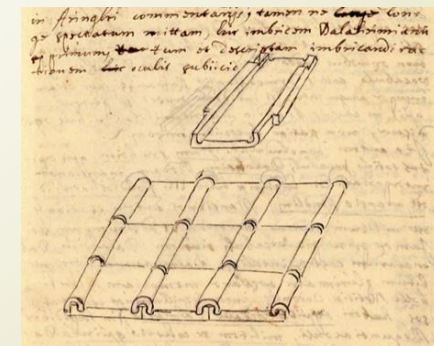
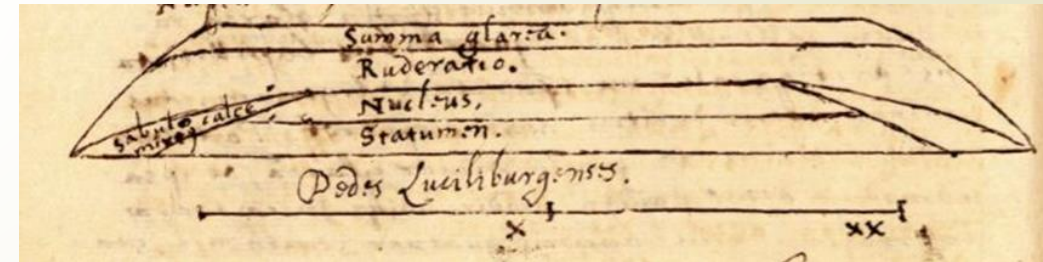
Une présence de l'image marquée par sa diversité

- Diversité des types d'antiquités présentées
 - Poteries (récipients, lampes...) :



Une présence de l'image marquée par sa diversité

- Diversité des types d'antiquités présentés
 - Complexes architecturaux :
- Résultat de fouilles archéologiques :
- Dessins explicatifs (reconstitutions) :

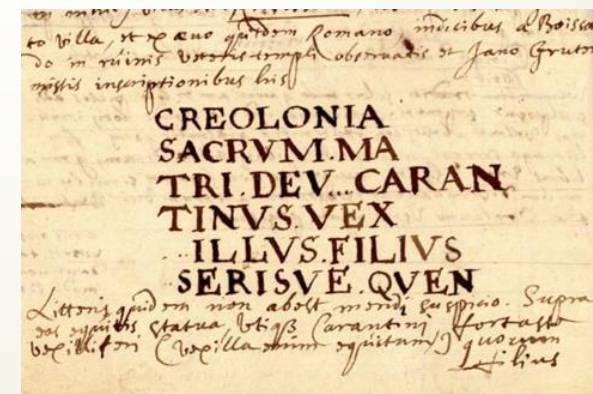


Une présence de l'image marquée par sa diversité

- Précision variable des dessins :

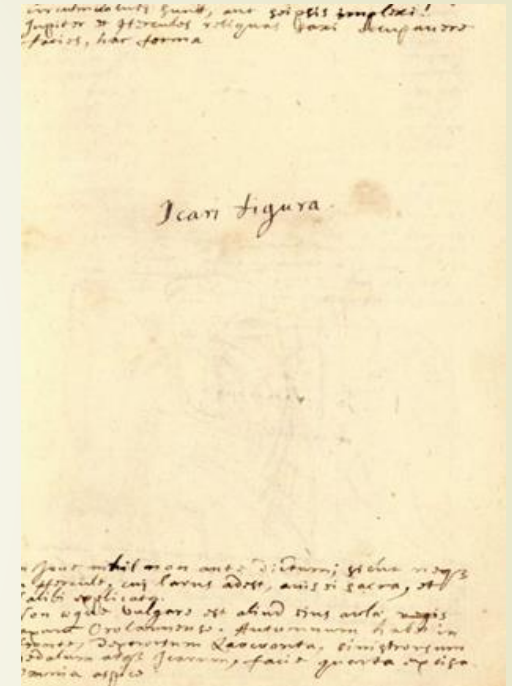


- Description du support des inscriptions, césures entre les lignes, restitutions :



Une présence de l'image marquée par sa diversité

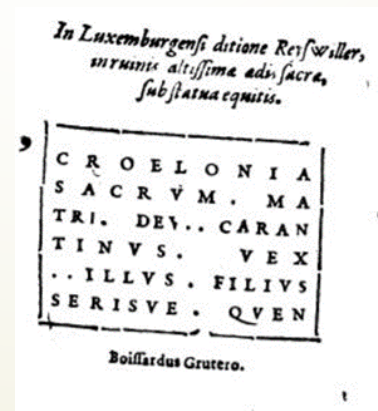
➤ Espaces laissés vides :



➤ Gruter (1560-1627) :



Manuscrit de Wiltheim



Imprimé de Gruter

Une présence de l'image marquée par sa diversité

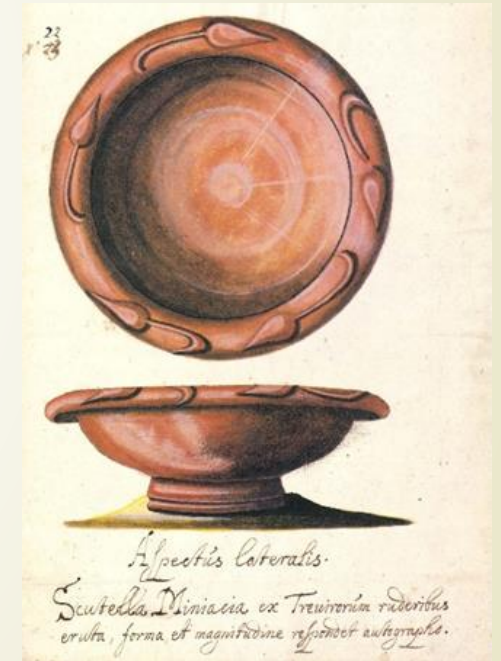
- Manuscrits produits par la famille Wiltheim :



Manuscrit d'Alexandre Wiltheim



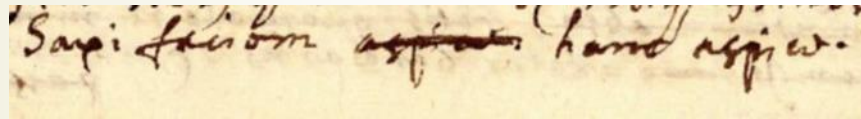
Manuscrit de J.-G. Wiltheim



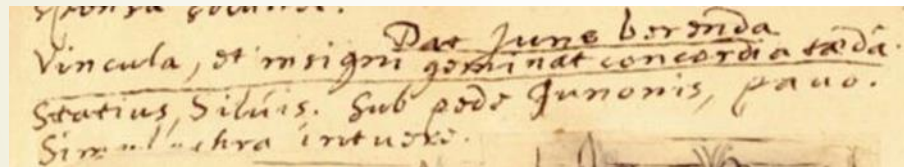
Manuscrit « Wiltheim de Baslieux »

Donner à voir le vestige antique : décrire, observer, expliquer, convaincre

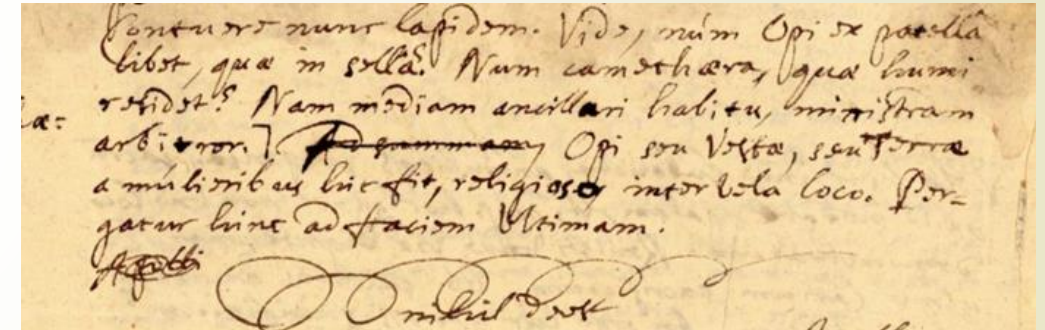
- Présenter l'objet au lecteur :
 - Injonctions adressées au lecteur : aspice, contuere, intuer, vide...



Sapi faciem aspice. hanc aspice.



Vincula, et insigni gemitu concordia tædæ.
Scitatus, Siblis. Sub podo Junonis, pauo.
Simulachra intueri.



Contuere nunc lapidem. Vides, nunc Opi ex parcella libet, qua in sella. Num camethara, quæ lumini resistit? Nam mediam ancillari habitu, ministram arbitror. Pergamum Opi seu Vesta, seu Terra a mulieribus hic fit, religioso interdicta loco. Porgetur hinc ad faciem Ultimam.

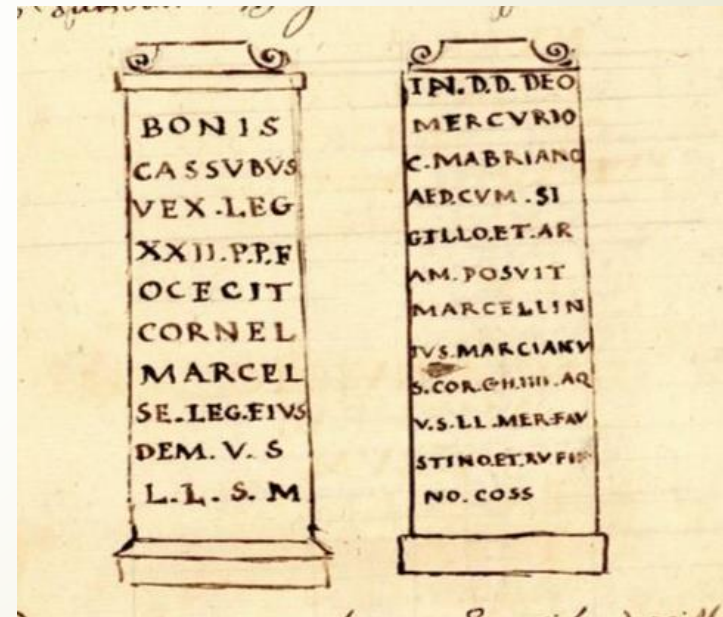
- Dessin et description écrite se complètent
- Faire participer le lecteur à la réflexion
- Finalité didactique

Donner à voir le vestige antique : décrire, observer, expliquer, convaincre

- Comparer et démontrer : le cas de l'autel à la Lune d'Arlon



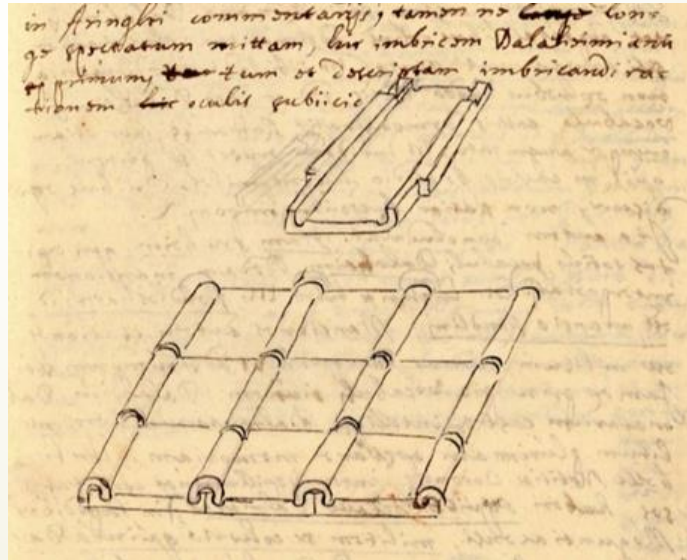
Face de l'« autel à la Lune » d'Arlon



Autels votifs découverts à Mayence

Donner à voir le vestige antique : décrire, observer, expliquer, convaincre

- ▶ Le vestige dans sa matérialité en tant que preuve
- ▶ Fonction explicative, voire didactique, du dessin
 - ▶ Tuile de Dalheim





Échanger des données iconographiques : réseaux et correspondance

- ▶ Vaste réseau de correspondants et échanges de données :
 - ▶ Données reçues. Exemples :
 - ▶ Jacques Gamans (1605-1685) : autels découverts à Mayence et Aschaffenburg
 - ▶ Jacques Vignier (1603-1669) : inscription nîmoise mentionnant un « Secundinus »
 - ▶ Données envoyées. Exemple :
 - ▶ Demande de Jean-Jacques Chifflet (1588-1660)
 - ▶ Demande d'Henri Turck (1607-1669)
- ▶ Nécessité d'un approfondissement des recherches autour de la correspondance d'Alexandre Wiltheim

Préserver la mémoire des antiquités luxembourgeoises

- Préserver les antiquités par l'image
 - Une inscription copiée par Christophe Wiltheim :
 - Le cas de la figurine du léopard de Dalheim :
 - Le jardin d'antiquités de Pierre-Ernest de Mansfeld





Postérité et circulation d'images figurant dans un manuscrit

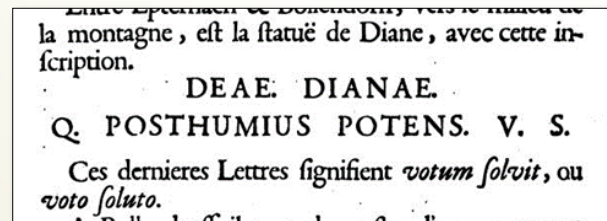
- ▶ Le manuscrit d'Alexandre Wiltheim n'est publié qu'en 1842
 - ▶ Nombreuses copies aux 17^e-18^e siècles, comprenant souvent les illustrations
- 

Postérité et circulation d'images figurant dans un manuscrit

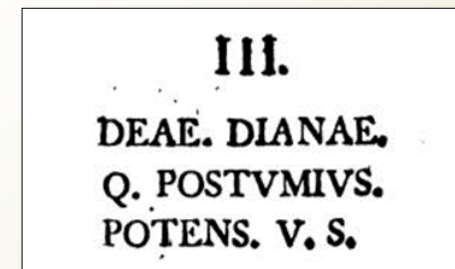
- Circulation des images mais reproduction essentiellement des inscriptions :
 - Exemple : inscription CIL 13, 4104



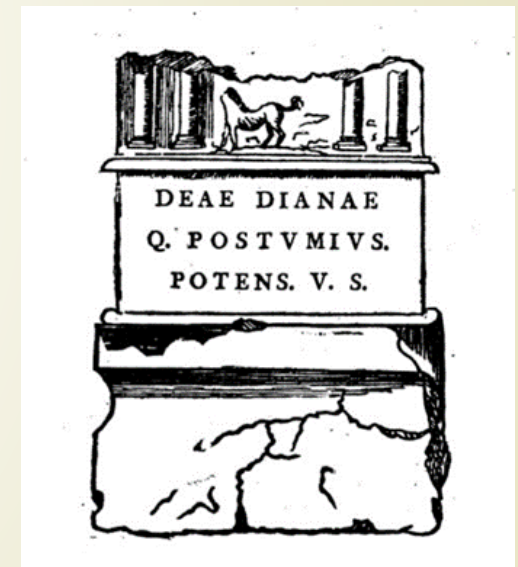
Manuscrit d'A. Wiltheim (1678)



Imprimé de J. Bertholet (1737)



Imprimé de J. N. von Hontheim (1758)



Imprimé de P.-J. Heylen (1783)



Conclusion



- ▶ Place de l'image dans le manuscrit d'un antiquaire du 17^e siècle :
 - ▶ Complète le texte
 - ▶ Facilite les comparaisons
 - ▶ Confronte le lecteur à l'objet et à sa matérialité
 - ▶ Fait participer le lecteur à la réflexion développée
 - ▶ Facilite l'échange de données entre érudits
 - ▶ Préserve la mémoire de vestiges menacés (destruction, dommages, déplacement)
- ▶ Circulation des images :
 - ▶ Copie et circulation des manuscrits au 18^e siècle
 - ▶ Circulation des images mais intérêt centré sur les inscriptions



Merci de votre attention !